



JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM NEGERI SABAH  
جَبَاتِنِ اَلْاِئْمَالِ اَلْاِسْلَامِيَّةِ نِجَرِي سَابَاہِ

## KHUTBAH PERTAMA DAN KEDUA HARI RAYA AIDIL FITRI 1442H/ 2021M

### “AIDIL FITRI DIRAI BERSAMA”

Disediakan oleh Bahagian Penyelidikan dan Informasi, JHEAINS

Disemak oleh:

  
MOHD ZARAKHAN ABD RAHMAN  
Timbalan Pengarah (Pengurusan)  
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Negeri Sabah

Disahkan oleh:

  
BAHARUDIN H.J. ALWI  
Ketua Penolong Pengarah  
Bahagian Penyelidikan & Informasi  
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Negeri Sabah

## AIDILFITRI DIRAIH BERSAMA

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ. اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.

### **JEMAAH AIDILFITRI YANG DIRAHMATI ALLAH,**

Alhamdulillah dalam kegembiraan kita merayakan Aidilfitri, hari yang penuh kerahmatan serta keberkatan ini, ketahuilah bahawa antara nikmat yang terbesar dalam kehidupan kita di atas muka bumi Allah S.W.T ini ialah diberikan peluang berterusan untuk melaksanakan ibadah kepada Allah S.W.T. Justeru, marilah kita bersama-sama mempertingkatkan ketakwaan kita kehadiran Allah S.W.T, kerana hanya dengan nilai takwa sahaja yang dapat memacu diri kita mentaati perintah-Nya, dan dalam masa yang sama dapat pula mengawal serta mengekang hawa nafsu daripada melakukan larangan-Nya. Firman Allah SWT dalam potongan ayat 197 surah al-Baqarah:

﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَكْرَدُوا فِيهَا خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِي

الْأَلْبَابِ ﴿

Maksudnya: “Dan apa jua kebaikan yang kamu kerjakan adalah diketahui oleh Allah; dan hendaklah kamu membawa bekal dengan cukupnya, kerana sesungguhnya sebaik-baik bekal itu ialah memelihara diri (dari keaiban meminta sedekah); dan takwa; dan bertakwalah kepada-Ku wahai orang yang berakal (yang dapat memikir dan memahaminya).”

Mimbar yang mulia pada pagi lebaran ini akan membicarakan khutbah yang bertajuk: **“AIDILFITRI DIRAIH BERSAMA”**.

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

### **JEMAAH AIDILFITRI YANG BERBAHAGIA,**

Tatkala kita sedang bergembira menyambut Aidilfitri ini, perlu kita insafi kerana terdapat saudara-mara, kaum kerabat, jiran tetangga, sahabat handai dan saudara seagama kita yang menyambut Aidilfitri dalam keadaan sukar, bersendirian, daif dan sebagainya. Betapa ramai yang terjejas akibat Pandemik yang melanda seluruh dunia amnya dan negara kita khususnya. Oleh itu, marilah sama-sama kita kongsi dengan saudara-saudara seagama kita segala bentuk kebaikan mahupun kelebihan yang ada pada diri kita dalam meraikan hari kemenangan bersama ini. Firman Allah SWT dalam surah an-Nisa' ayat 149:

إِنْ بُدِئُوا خَيْرًا أَوْ نَحَفُوا أَوْ تَعَفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا

Maksudnya: “Jika kamu melahirkan sesuatu kebaikan, atau sembunyikannya atau kamu memaafkan kesalahan, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Pemaaf, lagi Maha Kuasa.”

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

### **JEMAAH AIDILFITRI YANG DIKASIHI,**

Mengambil intipati pengertian takbir keinsafan yang kita kumandangkan pada hari mulia ini, mimbar ingin mengambil kesempatan, marilah kita kembali memulihkan dan mengukuhkan hubungan sesama kita. Ingatlah wahai muslimin dan muslimat sekalian, amal ibadah kita tidak akan diterima oleh Allah S.W.T sekiranya kita hanya mementingkan diri sendiri dan tidak menghormati hak-hak saudara kita yang lain. Marilah kita cairkan keegoan dan lembutkanlah hati kita demi agama kita dan masa depan ummah. Gugurkanlah segala api dendam dan permusuhan, kerana tiada gunanya persengketaan yang akhirnya membawa kehancuran. Ambillah kesempatan pada hari yang mulia ini untuk sama-sama kita bermaaf-maafan antara kita. Mudah-mudahan dengan cara ini, hidup kita sentiasa berada dalam naungan rahmat dan maghfirah Allah Azza Wa Jalla. Sebagaimana sabda Baginda S.A.W :

إِنَّ صَلَاةَ الرَّحِيمِ مَحَبَّةٌ فِي الْأَهْلِ وَمَثْرَاءٌ فِي الْمَالِ وَمَنْسَأَةٌ فِي الْأَثْرِ

Maksudnya: "Sesungguhnya silaturrahim adalah rasa cinta di dalam keluarga, menambah harta dan memanjangkan usia." (Riwayat at-Tirmizi).

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

### JEMAAH AIDILFITRI SEKALIAN,

Akhirnya, marilah kita terus mempergiat amalan kebaikan yang sudah kita mulakan semenjak Ramadan yang telah berlalu. Jangan jadikan kemenangan ini hanya berakhir di hari lebaran ini. Mimbar juga menyeru agar umat Islam meraih hari kemenangan ini seperti yang digariskan oleh syarak tanpa berlebih-lebihan sehingga mengakibatkan pembaziran, adalah lebih terpuji jika kita berkongsi daripada melakukan pembaziran. Firman Allah S.W.T dalam Surah al-A'raf ayat 31:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿يَبْنَیْءَ آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ﴾

Maksudnya: "Wahai anak Adam! Pakailah pakaian kamu yang indah berhias pada tiap-tiap kali kamu ke tempat ibadat (atau mengerjakan sembahyang), dan makanlah serta minumlah, dan jangan pula kamu melampau-lampau; sesungguhnya Allah tidak suka akan orang yang melampau batas".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ ،

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُشْرِكُونَ .

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى حَبِيبِنَا وَشَفِيعِنَا وَرُخْرِنَا وَقُدُوتِنَا وَأُسُوتِنَا مُحَمَّدٍ إِمَامِ  
الْمُتَّقِينَ وَقَائِدِ الدُّعَاةِ الْمُجَاهِدِينَ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ وَجَاهَدَ  
بِجِهَادِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .

أَمَّا بَعْدُ ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ، أَصْبِحْكُمْ وَإِيَّا بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ وَتَزَوَّدُوا  
فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى .

فَقَالَ تَعَالَى فِي كِتَابِ الْعَظِيمِ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦  
[سورة الأحزاب, ٥٦]

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ  
، وَبَرِّكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ،  
فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ .

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ .  
اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفْوٌ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنَّا وَعَنْ وَالِدَيْنَا وَعَنْ جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ إِيمَانًا كَامِلًا ، وَبِقِنَا صَادِقًا  
، وَلِسَانًا ذَاكِرًا ، وَقَلْبًا خَاشِعًا ، وَعَمَلًا صَالِحًا مُتَقَبَّلًا . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ  
مِنْ بَلِيَّتِهِ ، وَنَسْأَلُكَ تَمَامَ الْعَفَى عَنِ النَّاسِ . اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي  
قُلُوبِنَا ، وَكَرِّهْ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ .

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَ الْمُسْلِمِينَ . وَأَذِلِّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ ، وَالتَّقَاقُ وَالْمُتَافِقِينَ ،  
وَالظُّلْمَ وَالظَّالِمِينَ ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ أَعْدَاءَ الدِّينِ . اللَّهُمَّ انصُرِ الْمُجَاهِدِينَ فِي كُلِّ  
مَكَانٍ .

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ فَخَامَةَ الرَّعِيسِ الْأَعْلَى تَوَانِ يَغِ تَرَاوَتَامِ يَغِ دَفَرْتُوا نَكْرِي سَابَهُ عَفَرَ اللَّهُ  
لَهُ بِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَاهُ ، كَمَا نَسْأَلُكَ ، اللَّهُمَّ أَنْ تُصْلِحَ أُمَّتَنَا وَوَلَاتَ أُمُورِنَا ، وَاجْعَلْ  
وَلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا . رَبَّنَا ظَلَمْنَا  
أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ . رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

عِبَادَ اللَّهِ !

❦ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ .

وَاذْكُرُوا اللَّهَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ  
اللَّهِ أَكْبَرُ . وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ .



Disediakan oleh:

BAHAGIAN PENYELIDIKAN DAN INFORMASI

JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM NEGERI SABAH

“TAQABBALALLAHU MINNA WAMINKUM”

21SELAMAT MENYAMBUT AIDILFITRI 20

MAAF ZAHIR DAN BATIN

DARI KAMI SELURUH KAKITANGAN JHEAINS SELURUH SABAH